Opłata ryczałtowa.

Rok 30. Sobota, dnia 8. marca 1930 r. Nr. 10.

Tygodnik Urzędowy

na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie.** Właścicieli domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł, kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

Ogłoszenie.

Magistrat miasta Królewskiej Huty zawiadamia, że ochotnicy wojny 1918—1920, formacyj polskich 1914—1919 i powstania górnośląskiego 1921, co do których miał przed wygaśnięciem zastosowanie Dz. Rozk. 23/25 w sprawie podań o nominację na ppor. rez., mogą wnosić podania te do właściwych P. K. U., o ile posiadają kat. A, oraz złożą równocześnie zobowiązanie, że zgodzą się na odbycie 8-mio tygodniowego kursu w Szkole podchor. rez., który trwać będzie prawdopodobnie w okresie od lipca do końca sierpnia 1930 r.

Jeżeli kurs powyższy zorganizowany zostanie w b. r., kandydaci o powołaniu na ten kurs powiadomieni będą listą imienną.

Wobec wygaśnięcia postanowień Dz. Rozk. 23/25 z dniem 15. VIII. 1928 r., warunkiem do uzyskania nominacji na podporucznika rezerwy, jest ukończenie z wynikiem pomyślnym kursu szkoły podchorążych.

Podania należy składać do dnia 25. kwietnia 1930 r.

Królewska Huta, dnia 20. lutego 1930 r.

Magistrat.

Dubiel mp.

Dnia 7. kwietnia 1930 r. odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 91 369, zastawionych w czasie od 16. sierpnia 1929 r. do 14. września 1929 r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych od nr. 72a do nr. 107 a, zastawionych w czasie od 16. listopada 1929 r. do 14. grudnia 1929 r. Wykup tych zastawów nastąpić musi najpóźniej do **dnia 3. kwiet. 1930 r.** Od dnia 4. kwietnia 1930 r. doliczane będą koszta licytacyjne. Przed licytacją Lombard jest zamknięty dla publiczności dnia 5. kwiet. 1930 r. Osiągnięte przy licytacji odbytej dnia 6. i 7. marca 1930 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od nr. 88 564 do nr. 89 951 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu 1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.

Wiadomości Statystyczne
miasta Królewskiej Huty.

I. Ruch ludności (naturalny).

Miesiąc: luty 1930 r.

1. Małżeństwa według wyznania i stanu cywilnego.

Wyznanie						Stan cywilny				
rz.-kat.	ewangel.	mojżesz.	inne	wyzn. mieszane	Razem	obie strony stanu wolnego	obie strony owdowiałe	Wdowcy z niezamężnemi	Wdowy z bezżennymi	Razem
77	2	6	—	3	88	77	2	7	2	88

2. Urodzenia.

Wyznanie rodziców	Żywo urodzeni									Nieżywo urodzeni									Ogółem urodzeń		
	ślubni			nieślubni			Ogółem			ślubni			nieślubni			Ogółem					
	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem
Rzym.-kat. . . .	54	44	98	3	8	11	57	52	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57	52	109
Ewangelickie . .	2	3	5	—	—	—	2	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	5
Mojżeszowe . .	1	4	5				1	4	5										1	4	5
Inne lub miesz. .	2	5	7	—	—	—	2	5	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	7
Razem:	59	56	115	3	8	11	62	64	126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	64	126

3. Zgony (bez nieżywo urodzonych) według stanu cywilnego, płci i wyznania zmarłych.

Stan cywilny	Wyznanie zmarłych															Ogółem		
	rzymsko-katol.			ewangelickie			mojżeszowe			inne			nieznane					
	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem
Wolny . . .	5	19	24	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	21	27
Małżeński . .	11	16	27	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	18	31
Wdowi . . .	6	8	14	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	10	16
Rozwiedziony .	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Niewiadomy .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	22	44	66	3	6	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	50	75

4. Przyrost naturalny.

Żywo urodzeni			Zgony (bez obcych)			Przyrost naturalny w końcu miesiąca		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem
62	64	126	23	46	69	39	18	57

II. Zdrowie publiczne.

1. Ruch chorych w Szpitalu Miejskim.

Stan chorych 31. I. 1930 r.			Przybyło chorych			Zwolniono wyleczonych			Zwolniono niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych 28. II. 1930 r.		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
68	76	144	72	61	133	16	23	39	43 (37)*	33 (24)*	76 (61)*	59	56	115	2	1	3	79	80	159

()* Liczby w nawiasach wykazują zwolnionych do leczenia ambulatoryjnego.

2. Zgony według przyczyn, wieku, płci i miejsca zamieszkania zmarłych.

Wiek, płeć i miejsce zamieszkania zmarłych	Dur brzuszny	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica	Krztusiec	Dławiec i błonica	Influenca	Cholera azjatycka	Cholera swojska	a) Czerwonka	b) inne choroby epidem.	Gruźlica płuc	Gruźlica mózgu i opon mózgowych	Gruźlica innych organów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiękczenie mózgu	Choroby org. serca i narządu krążenia	Nieżyt oskrzeli	Nieżyt oskrz. chroniczny	Zapalenie płuc	Inne choroby dróg oddechow.	Choroby żołądka	Nieżyt kiszek i żołądka do 2 lat	Zapal. wyrostka robacz. i ślepej kiszki	Przepukl. i wgłąb. jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek	Nowotwory niezłośliwe i inne chor. organów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne chor. ciąży i porodu	Rozwój niedostateczny	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby	Nieznane przyczyny	Ogółem
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
Ogółem zmarło M.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	4	—	—	2	—	2	5	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	2	1	24
Ogółem zmarło K.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	6	—	1	13	—	—	9	—	1	2	—	—	—	2	—	1	—	3	5	—	—	2	—	51
Razem	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	10	—	—	8	—	3	18	—	—	11	1	1	2	—	—	—	2	—	1	—	5	7	—	—	4	1	75
0 — 1 roku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	5	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	14
1 — 5 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
5 — 10 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
10 — 15 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 — 20 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
20 — 30 „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	5
30 — 40 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	10
40 — 50 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
50 — 60 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
60 — 70 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	12
nad 70 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	2	—	16
wiek nieznany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
w I. dzielnicy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	4	—	2	9	—	—	5	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	1	29
w II. „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	6	—	—	4	—	1	9	—	—	6	1	1	2	—	—	—	1	—	1	—	5	4	—	—	4	—	46
miejscowych	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	8	—	—	8	—	3	17	—	—	10	1	1	2	—	—	—	2	—	—	—	5	7	—	—	3	1	69
obcych	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	6

Rynek pracy w lutym 1930 r.

Klasy zawodu	Podaż i popyt: Liczba mieszkańców poszukujących pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano kandydatów na wakujące miejsca			Umieszczono i zdjęto z ewidencji			Bezrobotni: Liczba zarejestrowanych bezrobotnych		
	męż cz.	kobiet	razem	męż cz.	kobiet	razem	męż cz.	kobiet	razem	męż cz.	kobiet	razem	męż cz.	kobiet	razem
Górnictwo	350	10	360	17	—	17	24	—	24	17	—	17	333	10	343
Hutnictwo	149	37	186	11	1	12	15	1	16	11	1	12	138	36	174
Przemysł metalowy .	227	—	227	34	—	34	38	—	38	34	—	34	193	—	193
„ budowlany .	327	—	327	41	—	41	44	—	44	41	—	41	286	—	286
„ drzewny .	19	—	19	14	—	14	18	—	18	14	—	14	5	—	5
„ chemiczny .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Robotnicy niewykwalif.	962	213	1175	78	20	98	89	26	115	78	20	98	884	193	1077
Służba domowa . .	42	52	94	1	4	5	2	6	8	1	4	5	41	48	89
Robotnicy rolni . . .	5	1	6	2	—	2	2	—	2	2	—	2	3	1	4
Biuraliści	42	26	68	1	2	3	1	2	3	1	2	3	41	24	65
Technicy	7	—	7	1	—	1	1	—	1	1	—	1	6	—	6
Inni umysłowi . . .	16	12	28	—	—	—	—	2	2	—	—	—	16	10	26
Praktykanci	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inni młodociani . .	157	11	168	9	1	10	12	1	13	9	1	10	148	10	158
Inne zawody . .	90	27	117	6	3	9	6	1	7	6	3	9	84	26	110
Razem	2 394	389	2 783	215	31	246	252	39	291	215	31	246	2179	358	2537

Pożary.

Miesiąc: luty 1930 r.

Rodzaj pożaru	Podług dzielnic: I. (połudn. część miasta)	II. (północna część miasta)	Podług przyczyn: Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Wadliwa konstrukcja	Nieostrożność	Inne przyczyny	Nieznana przyczyna	Ogólna ilość pożarów
Dachowy	1	—	—	—	1	—	—	—	1
Pokojowy lub piwniczny	1	1	—	—	—	2	—	—	2
Sufitowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kominowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inny	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fałszywe alarmy	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Razem:	3	1	—	—	1	2	—	—	4

Frekwencja w Miejskim Zakładzie dla bezdomnych.

Pozostało z miesiąca stycznia 1930 r.			Przybyło			Opuściło Zakład			Stan w dniu 28. lutego 1930 r.			Z tego	
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	miejscowych	pozamiejscowych
19	—	19	2	—	2	2	—	2	19	—	19	18	1

Wykaz zgłoszeń
procederu za miesiąc luty 1930 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
1	Rochowski Jan	3=go maja 33	warsztat siodlarski i tapicerski	3. 2. 30.
2	Bachner Maks	Katowicka 19	wykonywanie prac instalacyjnych	3. 2. 30.
3	Rietz Elżbieta	Gimnazjalna 37	sprzedaż wyrobów tytoniowych	3. 2. 30.
4	Żygreich Froim	Ligota Górnicza 7	handel drzewa	3. 2. 30.
5	Tow. Kontynentalne dla handlu żelazem Kern i Ska. w Krakowie oddz. Król. Huta, ul. Katowicka 32—34	Katowicka 32—34	hurtowny handel artykułami żelaznemi, urządzeniami sanitarnemi, wodociągowemi i kanalizacyjnemi	3. 2. 30.
6	Weiss Juljusz	Św. Jacka 4	pośrednictwo w sprzedaży towarów spożywczych	4. 2. 30.
7	Silberberg Chaja i Szafran Róża fa. „Porcelanapol"	Bytomska 32	skład porcelany i szkła	4. 2. 30.
8	Szarla Walenty	Wolności 44	handel korzeni i herbaty	4. 2. 30.
9	Pawliczek Klara	Ks. Łukaszczyka 3	hurtowny handel mięsem w rzeźni	4. 2. 30.
10	Gustaw Franciszek	Katowicka 17	dostawa dla hut i kopalń	5. 2. 30.
11	Wolfowicz Abraham	3=go maja 19	handel towarami krótkiemi na targach	5. 2. 30.
12	Stojowski Antoni	Wolnośći 31	fabryczne wyroby stalowe i żelazne, handel domokrążny	5. 2. 30.
13	Goldberg Netla	3=go maja 83	sprzedaż korzeni, kawy i proszku do prania	6. 2. 30.
14	Fa. „Mąka", sp. z ogr. odp., wł. Kurpanek i Kunce Wojciech	Wolności 32	handel mąki i produktów rolnych	7. 2. 30.
15	Weinreich Abraham Szlama	Ligota Górnicza 27	skład oraz warsztat mebli	7. 2. 30.
16	Kalabis Agnieszka	Mielęckiego 30	krawiectwo damskie	7. 2. 30.
17	Brül recte Lichtbleu Hermann	Styczyńskiego 29	skład towarów mieszanych	7. 2. 30.
18	Gabryś Anna	3=go maja 40	sprzedaż wyrobów wódczanych w zamkniętych butelkach	7. 2. 30.
19	Rejek Edward	Ks. Skargi 12	handel mąki i ziemiopłodów	1. 1. 30.
20	Guzy Waleska	Mielęckiego 34	krawiectwo damskie	1. 1. 30.
21	Fa. „Bieg", właśc. Karmański Józef	Katowicka 11	przedsiębiorstwo dla mechanizacji ruchu przemysłowego	8. 2. 30.
22	Strzemczyk Konstantyna	Św. Jacka 11	handel owocami i jarzyną na targach	10. 2. 30.
23	Kuras Franciszek	Pudlerska 27	skład towarów kolonjalnych	10. 2. 30.
24	Leopold Agnieszka	Marjańska 19/21	ogrodnictwo i handel jarzyną	10. 2. 30.
25	Grell Marta	Ligota Górnicza 43	krawiectwo damskie	10. 2. 30.
26	Święty Ludwik	W. Hajduki, 3=go maja 13	sklep towarów mieszanych przy ul. 3=go maja 59	11. 2. 30.
27	Drost Rozalja	Mielęckiego 30	krawiectwo damskie	11. 2. 30.
28	Pośpiech Elżbieta	Mielęckiego 36	krawiectwo damskie	11. 2. 30.
29	Wojsyk Paweł	Grunwaldzka 1	warsztat krawiecki Bytomska 18	11. 2. 30.
30	Wyrwich Jadwiga	Chrobrego 7	krawiectwo damskie	12. 2. 30.
31	Wdowiński Icek Hersz fa. „Kłos"	3=go maja 50	sieczkarnia, sprzedaż towarów mącznych i paszy	12. 2. 30.
32	Vogler Izak	Ligota Górnicza 27	zakład złotniczy	13. 2. 30.
33	Flunt Rozalja	Katowicka 38	sklep towarów spożywczych	14. 2. 30.
34	Brzezina Ernest	3=go maja 2	sklep artykułów elektrycznych oraz warsztat elektryczno=techniczny	14. 2. 30.
35	Zacharjasz Cerka Fa. „Ceza"	Jagiellońska 5	skład obuwia	15. 2. 30.
36	Kern Menasze	3=go maja 111	fabryka rowerów i gramofonów	15. 2. 30.
37	Schykmann Sprynca	Kazimierza 2	jadalnia oraz sprzedaż pieczywa i cukierków	15. 2. 30.
38	Łukowski Henryk	Karola Miarki 17	handel mięsem w hali targowej	17. 2. 30.
39	Glabś Marja	Dąbrowskiego 28	restauracja i wyszynk	18. 2. 30.
40	Kroliczek Gertruda	Mielęckiego 22	sklep towarów spożywczych	19. 2. 30.
41	Taszarek Marjanna	3=go maja 36	skład towarów mieszanych ul. Krzyżowa 7	19. 2. 30.
42	Koźlik Fryderyk	Konopnickiej 12	rozwożenie nabiału i jaj firmy „Gisze i Bańczyk"	20. 2. 30.
43	Chlond Jan	Styczyńskiego 21	zakup beczek i worków	20. 2. 30.
44	Pękała Małgorzata	Ligota Górnicza 53	handel towarami krótkiemi na targach	20. 2. 30.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
45	Koszela Elza	Wolności 24	wyrób figur gipsowych	20. 2. 30.
46	Wachsberg Fajgla	Krzyżowa 14	sklep towarów kolonjalnych	20. 2. 30.
47	Fa. „P. Schiwietz i Synowie" właśc. Leon Schiwietz	Redena 10	fabryka narzędzi i konstrukcji żelaznych	20. 2. 30.
48	Drobner Henryk	3-go maja 47	wyrób lasek i biczów trzcinowych	25. 2. 30.
49	Szczepanek Konrad	Ligota Górnicza 30	handel mięsem i wyrobami mięsnemi w hali targowej	28. 2. 30.
50	Bracia Gemrot Franc. i Henryk	3-go maja 56	skład skór i przyborów szewskich	28. 2. 30.
51	Baldy Józef	Gimnazjalna 30	skład towarów kolonjalnych	21. 2. 30.
52	Krasiniecki Abel	Wolności 88	skład bławat. i pierza	25. 2. 30.
53	Lubos Jan	Ligota Górnicza 8	restauracja ul. Dworcowa 5	26. 2. 30.
54	Biatrzyński Emil	Bytomska 34	skład rzeźnicki	26. 2. 30.
55	Fa. „Żaciemność" właśc. Mücke i Klytta	Konopnickiej 10	instalacja urządzeń zaciemniających	27. 2. 30.
56	Klemtowa Matylda	Urbanowicza 12	krawiectwo damskie	27. 2. 30.
57	Wojtynek Helena	3-go maja 59	sklep towarów cukierniczych	27. 2. 30.

Magistrat miasta Król. Huty rozpisuje niniejszem

przetarg ofertowy

na dostarczanie dla miejskich zakładów w Król. Hucie, począwszy z dniem 1. kwietnia r. b. na przeciąg jednego roku:

a) dziennie około 150 do 170 ltr. mleka tłustego,
b) dziennie około 170 sztuk bułek wielkich i i 150 szt. małych,
c) dziennie około 25 do 30 chlebów,
d) miesięcznie około 5 centnarów mięsa świeżego,
e) miesięcznie około 2 centnarów tłuszczu i smalcu,
f) miesięcznie około 60 funt. wyrobów mięsnych,
g) miesięcznie około 2 centnarów masła deserowego,
h) różnych towarów kolonjalnych.

Oferty należy wnieść do Magistratu w przeciągu 8 dni (licząc od dnia ogłoszenia) w kopertach z napisem: „Oferta na dostarczanie artykułów żywnościowych dla zakładów miejskich".

Bliższych wiadomości udziela Magistrat, Urząd Opieki Społecznej, ratusz, pokój 58.

Ogłoszenie.

Dla szewca Kandory Jana, dawniej zamieszkałego w miejscu przy ulicy Wolności L. 31, którego teraźniejszy pobyt jest nieznany, został w portjerni nowego ratusza przez podpisany Urząd złożony list.

Niniejszem wzywa się wyżej wymienionego do odbioru listu w ciągu 30 dni od daty ogłoszenia. Po upływie powyższego terminu uważany będzie list jako doręczony w myśl § 8 i § 11 instrukcji o postępowaniu administracyjnem z dnia 21. września 1928 r.

Magistrat m. Król. Huty.
Urząd Wykonawczy
(—) Dubiel.

Porządek obrad

publicznego posiedzenia Rady Miejskiej, mającego się odbyć w środę, dnia 12-go marca 1930 r. o godzinie 5-tej popołudniu w Auli Gimnazjum Żeńskiego, przy placu Kopernika.

1. Przyjęcie rezygnacji p. Stephana Ignacego z mandatu radnego miasta.
2. Wprowadzenie p. Fröhlicha Emila w urząd radnego miasta.
3. Wiadomości.
4. Wybór członka do Wydziału Przygotowawczego Rady Miejskiej.
   Referent pan Goldmann.
5. Wybór członka do Zarządu Przemysłowej Szkoły Dokształcającej.
   Referent pan Kulessa.
6. Wybór członka do Komisji Uposażeniowej.
   Referent pan Gawlik.
7. Wybór radcy sierot i zastępcy naczelnika obwodu V.
   Referent pan Hadamik.
8. Wydanie instrukcji dla Miejskiego Oddz. Kontroli.
   Referent pan Zawisza.
9. Wydanie regulaminu dla Kas miejskich.
   Referent pan Zawisza.

10. Przyznanie kredytu na częściowe uregulowanie należytości za węgiel dostarczony bezrobotnym i biednym.
Referent pan Mazurek.

11. Zatwierdzenie kosztów kanalizacji ulicy św. Piotra na odcinku od ul. Bytomskiej do ul. ks. Łukaszczyka oraz podział części tych kosztów na adjacentów.
Referent pan Ful.

12. Zatwierdzenie kosztów kanalizacji ulicy św. Pawła na odcinku od ul. Pudlerskiej do ul. Krzyżowej oraz podział części tych kosztów na adjacentów.
Referent pan Fus.

13. Zatwierdzenie kosztów kanalizacji ulicy Bytomskiej na odcinku od ul. Pudlerskiej do ul. 3-go maja oraz podział części tych kosztów na adjacentów.
Referent pan Schindler.

14. Zatwierdzenie kosztów kanalizacji ulicy Ks. Łukaszczyka na odcinku od ul. św. Piotra do ulicy Pudlerskiej oraz podział części tych kosztów na adjacentów.
Referent pan Buczek.

15. Zatwierdzenie kosztów kanalizacji ulicy Krzyżowej na odcinku od ul. Bytomskiej do ulicy św. Pawła oraz podział części tych kosztów na adjacentów.
Referent pan Hadamik.

16. Zatwierdzenie kosztów kanalizacji ulicy Pudlerskiej na odcinku od ulicy Bytomskiej do ulicy Karola Miarki oraz podział części tych kosztów na adjacentów.
Referent pan Pietrzak.

17. Wyrażenie zgody na nadbudowę budynku Miejskiej Kasy Oszczędności.
Referent pan Stawski.

18. Wybór członków do Komisyj Reklamacyjnych stosownie do artykułu 16 gminnej ordynacji wyborczej.
Referent pan Goldmann.

Posiedzenie tajne.

Przyznanie jednej dozorczyni szkolnej odwołalnej zapomogi bieżącej.
Referent pan Pietrzak.

Posiedzenie Wydziału Przygotowawczego odbędzie się: **w poniedziałek, dnia 10. marca 1930 r. o godz. 6-tej popoł. w ratuszu, sali posiedzeń — pokój 108.**

Królewska Huta, dnia 7. marca 1930 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej:
(—) Strożyk.

» Deutscher Teil «

Tagesordnung

für die am Mittwoch, den 12. März 1930, um 5 Uhr nachmittags in der Aula des Mädchengymnasiums am Platz Kopernika stattfindende öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.

---

1. Kenntnisnahme von dem Verzicht des Herrn Stephan Ignatz auf das Mandat eines Stadtverordneten.

2. Einführung des Herrn Fröhlich Emil in das Amt eines Stadtverordneten.

3. Mitteilungen.

4. Wahl eines Mitgliedes in den Vorbereitungsausschuss der Stadtverordnetenversammlung.
Berichterstatter Herr Goldmann.

5. Wahl eines Mitgliedes in den Vorstand der Gewerblichen Fortbildungsschule.
Berichterstatter Herr Kulessa.

6. Wahl eines Mitgliedes in die Besoldungskommission.
Berichterstatter Herr Gawlik.

7. Wahl eines Waisenrates und des Vertreters für den Vorsteher des Bezirks V.
Berichterstatter Herr Hadamik.

8. Erlass einer Instruktion für die städtische Kontrollabteilung.
Berichterstatter Herr Zawisza.

9. Erlass einer Geschäftsordnung für die städtischen Kassen.
Berichterstatter Herr Zawisza.

10. Bewilligung eines Kredits zur teilweisen Deckung der Gebühren für die an die Arbeitslosen und Ortsarmen gelieferte Kohlen.
Berichterstatter Herr Mazurek.

11. Bestätigung der Kosten für die Kanalisation der ul. św. Piotra im Abschnitt von der ul. Bytomska bis zur ul. ks. Łukaszczyka sowie Verteilung eines Teiles dieser Kosten auf die Anlieger.
Berichterstatter Herr Ful.

12. Bestätigung der Kosten für die Kanalisation der ul. św. Pawła im Abschnitt von der ul. Pudlerska bis zur ul. Krzyżowa sowie Verteilung eines Teiles dieser Kosten auf die Anlieger.
Berichterstatter Herr Fus.

13. Bestätigung der Kosten für die Kanalisation der ul. Bytomska im Abschnitt von der ul. Pudlerska bis zur ul. 3-go maja sowie Verteilung eines Teiles dieser Kosten auf die Anlieger.
Berichterstatter Herr Schindler.

14. Bestätigung der Kosten für die Kanalisation der ul. ks. Łukaszczyka im Abschnitt von der ul. św. Piotra bis zur ul. Pudlerska sowie Verteilung eines Teiles dieser Kosten auf die Anlieger.
Berichterstatter Herr Buczek.

15. Bestätigung der Kosten für die Kanalisation der ul. Krzyżowa im Abschnitt von der ul. Bytomska bis zur ul. św. Pawła sowie Verteilung eines Teiles dieser Kosten auf die Anlieger.

Berichterstatter Herr Hadamik.

16. Bestätigung der Kosten für die Kanalisation der ul. Pudlerska im Abschnitt von der ul. Bytomska bis zur ul. Karola Miarki sowie Verteilung eines Teiles dieser Kosten auf die Anlieger.

Berichterstatter Herr Pietrzak.

17. Zustimmung zur Aufstockung des städtischen Sparkassengebäudes.

Berichterstatter Herr Stawski.

18. Wahl von Mitgliedern in die Reklamationskommissionen entsprechend dem Artikel 16 der Wahlordnung für die Stadt- und Landgemeinden.

Berichterstatter Herr Goldmann.

Geheime Sitzung.

Bewilligung einer widerruflichen laufenden Beihilfe an eine Schulwärterin.

Berichterstatter Herr Pietrzak.

Die Sitzung des Vorbereitungsausschusses findet **am Montag, den 10. März 1930, um 6 Uhr nachmittags im Sitzungssaale** des Rathauses — Zimmer 108 — statt.

Królewska Huta, den 7. März 1930.

Der Stadtverordnetenvorsteher:

(—) Strozyk.

Wydawca: Magistrat miasta Królewskiej Huty. Redakcja i administracja mieści się w Ratuszu, II. piętro, pokój 101, telef. 129.
Druk: L. Nowak Zakłady Graficzne Królewska Huta, ul. Dąbrowskiego róg Hajduckiej.